

## INHALTSVERZEICHNIS

Grußworte der Präsidentin der German Jordanian University.....	5
Vorwort.....	7
<b>Karin Aguado</b> (Kassel, Deutschland) Flüssiges Sprechen in der Fremdsprache. Üben, üben und nochmals üben!.....	17
<b>Karin Kleppin</b> (Bochum, Deutschland) Ein Konzept zur Vorbereitung auf Prüfungen und Tests.....	35
<b>Jörg Roche</b> (München, Deutschland) Körper und Grammatik – Zu den Grundlagen der Kognitiven Sprachdidaktik im Aktuellen Grammatik-Studio.....	59
<b>Matthias Grünewald</b> (Hokkaido, Japan) Reopening the research agenda – Fremd-/Deutschlandbilderforschung auf dem Prüfstand.....	77
<b>Claudia Schmidt</b> (Muscat, Oman) MACHT SPRACHE KULTUR? Überlegungen zur Erforschung kultureller Lernprozesse.....	95
<b>Manuel Maldonado-Alemán</b> (Sevilla, Spanien) Der Stellenwert des literarischen Kanons für die Literaturvermittlung im DaF-Unterricht.....	113
<b>Anja Döschner</b> (Guangdong, China) Lernszenario Märchen im Fach- und Fremdsprachenunterricht für Germanistikstudierende in China mit Materialien aus der Montessori-Pädagogik.....	125
<b>Salwa Mohamadi Saad &amp; Samah Hussein</b> (Kairo, Ägypten) Erich Kästners “Das doppelte Lottchen” im fremdsprachlichen Literaturunterricht. Eine didaktisch- analytische Untersuchung.....	143
<b>Max Florian Hertsch</b> (Ankara, Türkei) Kinderlyrik als interkultureller Zugang. Ein lyrischer Zugang für DaF.....	157
<b>Torsten Schaar</b> (Amman, Jordanien) Zum Einsatz der filmischen Textsorte Spielfilm in den Deutschprogrammen an der German Jordanian University .....	171
<b>Samah Hussein &amp; Suzan Teleb</b> (Kairo, Ägypten) Förderung des kulturellen Lernens mit Filmen am Beispiel von „Sophie Scholl – Die letzten Tage“. Zur Ausbildung ägyptischer DaF Lehramtsstudierender .....	199
<b>Diana Rode</b> (Barcelona, Spanien) & <b>Denise Gensel</b> (Sevilla, Spanien) Film ab! Sensibilisierung von DaF-Lernenden auf prosodischer Ebene durch die Arbeit mit Filmszenen.....	215
<b>Chang Shi Wen</b> (Serdang, Malaysia) & <b>Torsten Schaar</b> (Amman, Jordanien) A Case Study: Exploring Historical Literacy through Historical Feature Films among BA German Students (Universiti Putra Malaysia).....	229
<b>Sihem Chafi</b> (Algier, Algerien) Die Rolle und Auswirkungen der neuen Medien im DaF-Unterricht.....	245

<b>Gerhard Jaiser</b> (Amman, Jordanien)	
Dhoch3 und Blended Learning – Erfahrungen und Perspektiven.....	253
<b>Miral Kadamani &amp; Ruth Pappenhagen</b> (Birzeit, Palästinensische Gebiete)	
Übergang von der Schule zur Universität – Orientierungstutorium im DaF-Studium an einer palästinensischen Universität.....	261
<b>Selma Düндar &amp; Johanna Abel</b> (Gabès, Tunesien)	
Viel Lärm um Nichts? Aktionsforschung zu Sinn und Unsinn von Prüfungen in einem DaF Masterstudiengang.....	277
<b>Mahasen Altal</b> (Amman, Jordanien)	
Zum Einsatz von Kommunikationsstrategien bei DaF-Lernenden an der GJU in Jordanien – Eine empirische Untersuchung im Kontext der Fremdsprachenvermittlung.....	285
<b>Oliver Ritter</b> (Amman, Jordanien)	
Translation im Fremdsprachen- und DaF-Unterricht: eine Erhebung an der German Jordanian University (GJU).....	301
<b>Mahmoud Huseinat</b> (Irbid, Jordanien)	
Abtönungspartikeln – doch, schon, denn, wohl, eben, ja – und ihre Entsprechungen im Arabischen.....	323
<b>Hans Jakob Trein</b> (Istanbul, Türkei)	
Deutsch für Informatiker: Aufgabenorientierte Bedarfsanalyse zum sprachlichen Handlungsfeld Deutsch im Studium im Kontext der TDU Istanbul.....	341
Verzeichnis der Autorinnen und Autoren .....	357
Verzeichnis der Gutachterinnen und Gutachter.....	367